

РОССИЯ  
ООО «ЭЛИНОКС»



**ТЕЛЕЖКА СЕРВИРОВОЧНАЯ**  
**ТС-**

Паспорт  
руководство по эксплуатации

**EAC**

## 1. Назначение

Тележка сервировочная ТС (далее - тележка) являются вспомогательным оборудованием для предприятий общественного питания и используются в качестве межоперационного транспортного средства:

- ТС 80 при сервировке столов;
- ТС 100 при уборке использованной посуды со столов.

Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-RU.РА08.В.07070/24, срок действия с 06.09.24 по 05.09.2029 г.

На предприятии действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии требованиям ИСО 9001:2015. Регистрационный номер сертификата №21110093 QM15, действителен по 15.12.2025 г.

## 2. Технические характеристики

Таблица 1

| Наименование                     | Норма |        |
|----------------------------------|-------|--------|
|                                  | ТС 80 | ТС 100 |
| Количество полок                 | 3     | 1      |
| Количество гастроемкостей        | -     | 2      |
| Допустимая нагрузка, кг          | 40    | 40     |
| Габаритные размеры, мм, не более |       |        |
| длина                            | 963   | 1168   |
| ширина                           | 528   | 574    |
| высота до верхней полки          | 825   | 850    |
| высота                           | 976   | 986    |
| Масса, кг, не более              | 21    | 25     |

### 3. Комплект поставки

Комплектность приведена в таблице 2.

Таблица 2

| Наименование                                | ТС 80           | ТС 100 |
|---------------------------------------------|-----------------|--------|
|                                             | Количество, шт. |        |
| Стойка                                      | 2               |        |
| Боковина                                    | -               | 2      |
| Столешница                                  | 3               | 1      |
| Облицовка торцовая                          | -               | 2      |
| Шайба ТС-1027.00.002                        | 12              | 12     |
| Гастроемкость GN 1/1x150                    | -               | 1      |
| Гастроемкость GN 2/1x200*                   | -               | 1      |
| Швеллер ТС 1114.00.001                      | -               | 1      |
| Колесные опоры (тормозные) 2800-MTB-125-F18 | 2               |        |
| Колесные опоры 2800-MTB-125                 | 2               |        |
| Болт М5х12 ГОСТ 7805-70                     | 24              |        |
| Болт М12х35 ГОСТ 7805-70                    | 4               |        |
| Шайба 12 65Г 016 ГОСТ 6402-70               | 4               |        |
| Шайба 5 65Г 016 ГОСТ 6402-70                | 24              |        |
| Шайба 5. 08кп. 016 ГОСТ 11371-78            | 12              | 4      |
| Паспорт                                     | 1               |        |
| Пакет полиэтиленовый                        | 1               |        |
| Упаковка                                    | 1               |        |

\* Допускается замена на GN 2/1x150

### 4. Свидетельство о приемке

Тележка сервировочная ТС 80, ТС 100 (нужное подчеркнуть) соответствует ТУ 31.09.11-022-01439034-2008 (Идентичны ТУ 5600-022-01439034-2008) и признана годной для эксплуатации.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

---

личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия

### 5. Свидетельство об упаковке

Тележка сервировочная ТС 80, ТС 100 (нужное подчеркнуть) упакована на ООО «ЭЛИНОКС» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки \_\_\_\_\_

Упаковку произвел \_\_\_\_\_  
(подпись)

## 6. Гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации изделия – 1 (один) год со дня ввода в эксплуатацию, при условии:

- проведения пуско-наладочных работ Авторизованным сервисным центром (далее – АСЦ), имеющий соответствующий сертификат или др. предприятием по согласованию с предприятием-изготовителем
- наличия оформленного Акта ввода в эксплуатацию (образец на сайте предприятия-изготовителя [https://abat.ru/servis\\_materials/](https://abat.ru/servis_materials/)), но не более 2 (двух) лет с момента выпуска (производства) изделия.

Гарантийный срок хранения – 1 (один) год с момента выпуска (производства) изделия.

Гарантия действительна при наличии следующих документов:

- документа, подтверждающего дату и факт приобретения;
- акта ввода в эксплуатацию (образец на сайте предприятия-изготовителя [abat.ru](https://abat.ru/servis_materials/));
- акта рекламации обслуживающей сервисной компании (образец на сайте предприятия-изготовителя [https://abat.ru/servis\\_materials/](https://abat.ru/servis_materials/));
- актов технического обслуживания (образец на сайте предприятия-изготовителя [https://abat.ru/servis\\_materials/](https://abat.ru/servis_materials/)).

Гарантийные обязательства предоставляются только АСЦ, имеющими соответствующий сертификат или сервисными центрами Продавца или др. организациями, уполномоченными предприятием-изготовителем.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель или организация, уполномоченная предприятием-изготовителем, производит безвозмездное устранение выявленных дефектов, так же ремонт или замену вышедших из строя составных частей изделия, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации изделия.

Гарантийные обязательства не распространяются:

- на периодическое техническое и др. сервисное обслуживание изделия;
- на транспортировку, монтаж, установку, ввод в эксплуатацию, очистку, регулировку, настройку, проверку параметров, смазку и т.п.;
- на неисправности любых источников освещения, на элементы питания, предохранители, стеклопакеты, наклейки, регулировочные ножки, ручки и др. быстроизнашивающиеся детали изделия, которые подвержены естественному неизбежному износу в процессе эксплуатации;
- по истечению срока гарантийной эксплуатации.

Гарантийные обязательства не предоставляются, если причиной неисправности изделия являются:

- механические повреждения любых деталей изделия (скол, трещина, вмятина, царапина и т.п.);
- воздействие химически агрессивных веществ, чрезмерно высоких или низких температур, чрезмерно высокой влажности и запыленности;
- любое вмешательство в работу изделия, в том числе установка, монтаж, подключение и попытка выполнения ремонта, лицами неуполномоченными предприятием-изготовителем;

- несоблюдения правил хранения, транспортировки, монтажа, установки и эксплуатации изделия, указанных в Руководстве по эксплуатации, в том числе использования изделия не по назначению;
- воздействие внешних сил по не зависящим от производителя причинам (стихийные бедствия, пожар, попадание в рабочие агрегаты и приборы посторонних предметов, жидкостей, животных или насекомых).

Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию или технологию изготовления необходимые изменения, которые при этом не влекут за собой обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных печей.

Данные гарантийные обязательства не ограничивают определённые законом права Покупателей. По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием и приобретением запасных частей просьба обращаться в уполномоченные организации (к Поставщикам или Продавцам), а также в АСЦ.

Претензии предприятием-изготовителем не принимаются:

- при отсутствии правильно заполненного Акта ввода в эксплуатацию (образец на сайте предприятия-изготовителя [abat.ru](http://abat.ru));
- при отсутствии правильно заполненного Акта рекламации обслуживающей сервисной компании (образец на сайте предприятия-изготовителя [abat.ru](http://abat.ru));
- в случае нарушения условий хранения, транспортирования, монтажа и эксплуатации изделия;
- при нарушении сроков технического обслуживания изделия, установленных руководством по эксплуатации;
- при отсутствии правильно заполненных Актов технического обслуживания (образец на сайте предприятия-изготовителя [abat.ru](http://abat.ru)).

Время нахождения изделия в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель может производить ремонт на территориях АСЦ, сервисного центра Продавца или др. организации, уполномоченной предприятием-изготовителем.

Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены предприятию-изготовителю изделия для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

Возврат рекламационного изделия или комплектующих должен производиться в индивидуальной упаковке, обеспечивающей сохранность на всем протяжении транспортировки. В случае нарушения данного требования и возникновения повреждений, связанных с транспортировкой, накладная без цены, выписанная на это комплектующее отписанная изначально по акту рекламации, будет переоформлена на обычную накладную с ценой.

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшего узла, детали или комплектующего изделия с приложенным актом рекламации (образец в Приложении В или на сайте предприятия-изготовителя [abat.ru](http://abat.ru)).

В случае возникновения вопросов, касающихся исполнения обязательств по гарантийному ремонту, Вы можете обратиться за информационной поддержкой в единую сервисную службу компании по телефону 8-800-222-20-64 (время работы будни с 8.00 до 18.00).

## 7. Сведения о рекламациях

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 07.02.1992 г., Гражданским кодексом Российской Федерации (часть первая от 30.11.1994 г. № 51-ФЗ, часть вторая от 26.01.1996 г. № 14-ФЗ, часть третья от 26.11.2001 г. №146-ФЗ, часть четвертая от 18.12.2006 г. № 230-ФЗ).

По общим вопросам Вы можете обратиться в отдел маркетинга:

Тел./факс: +7 (8352) 56-06-85/+7 (8352) 56-06-26.

Время работы: с 8.00 до 16.30 по будням (время московское)

e-mail: [market@abat.ru](mailto:market@abat.ru)

Горячая линия сервисной службы Abat для клиентов, технических специалистов сервисных служб дилера и авторизованных сервисных центров в случаях возникновения вопросов по работе изделия, неисправностям или необходимости его ремонта:

Тел: 8-800-222-20-64

Время работы: с 8.00 до 18.00 по будням (время московское)

Гарантийное и постгарантийное сервисное обслуживание оборудования торговой марки Abat осуществляется авторизованными сервисными центрами и официальными дилерами.

С актуальным списком ближайших к Вам авторизованных сервисных центров, дилеров по продаже и сервисному обслуживанию оборудования торговой марки Abat вы можете ознакомиться на нашем официальном сайте [abat.ru](http://abat.ru) в соответствующих разделах.

Если Вам необходимо сообщить о неисправности оборудования, то, пожалуйста, заполните форму заявки на нашем сайте в разделе СООБЩИТЬ О НЕИСПРАВНОСТИ:

[Главная> Сервис и поддержка> Сообщить о неисправности оборудования](#)

Техническая поддержка продукции производства ООО «ЭЛИНОКС»:

e-mail (только для технических специалистов): [service@abat.ru](mailto:service@abat.ru)

Время работы: с 8.00 до 16.30 по будням (время московское)

Рекламации и корреспонденции вы можете направить по адресу:

428020 РФ, Чувашская Республика, г. Чебоксары,  
Проезд Базовый, дом 17.

## 8. Сведения об утилизации

При подготовке и отправке тележки на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать составные части тележки по материалам, из которых они изготовлены.

**Внимание!** Конструкция тележки постоянно совершенствуется, поэтому возможны незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспорте.

## 9. Хранение, транспортирование и складирование

Хранение тележки должно осуществляться в транспортной таре предприятия изготовителя по группе условий хранения 4 по ГОСТ 15150.

Срок хранения не более 12 месяцев.

При сроке хранения свыше 12 месяцев владелец тележки обязан произвести переконсервацию крепежных изделия по ГОСТ 9.014.

Упакованную тележку следует транспортировать железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозки на этих видах транспорта. Морской и другие виды транспорта применяются по особому соглашению.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 8 по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

Погрузка и разгрузка тележки из транспортных средств должна производиться осторожно, не допуская ударов и толчков.

**ВНИМАНИЕ!** Допускается складирование упакованных тележек по высоте в десять ярусов для хранения.

## 10. Инструкция по сборке сервировочной тележки ТС 80

Для установки колесной опоры на стойку, необходимо снять колесо, отвернув гайку М8 ключом 13, снять болт М8 который является осью вращения колеса. Установить в отверстие корпуса опоры болт М12х35, подложив пружинную шайбу 12 65Г. Корпус опоры с болтом и шайбой совместить с гайкой стойки, на первой стойке с торца трубы и закрепить болтом М12х35, две колесные опоры (тормозные) 2800-МТВ-125-Ф18, а на другую стойку, колесные опоры 2800-МТВ-125.

Начать сборку тележки необходимо с верхних отверстий стойки. Совместить торцовые отверстия столешницы с верхними отверстиями первой стойки и закрепить болтами М5х12, подложив квадратные шайбы, плоские и шайбы гровера под головку болта и таким же путем столешницу закрепить с другой стойкой. Закрепить среднюю, а потом и нижнюю столешницу.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается производить обработку (мыть, протирать) поверхности изделий, выполненных из коррозионностойкой стали аустенитного класса, агрессивными моющими средствами, в состав которых входят разного рода щелочные, кислотные и хлор-ионные вещества.



Рис.1

## 11. Инструкция по сборке сервировочной тележки ТС 100

Для установки колесной опоры на стойку, необходимо снять колесо, отвернув гайку М8 ключом 13, снять болт М8 который является осью вращения колеса. Установить в отверстие корпуса опоры болт М12х35, подложив пружинную шайбу 12 65Г. Корпус опоры с болтом и шайбой совместить с гайкой стойки, на первой стойке с торца трубы и закрепить болтом М12х35, две колесные опоры (тормозные) 2800-MTB-125-F18, а на другую стойку, колесные опоры 2800-MTB-125.

Начать сборку тележки необходимо с верхних отверстий стойки. Совместить торцевые отверстия рамы с верхними отверстиями первой стойки и закрепить болтами М5х12, подложив квадратные шайбы и шайбы гровера под головку болта и таким же путем закрепить и с другой стойкой. Далее к стойкам крепить столешницу с кронштейнами, подложив квадратные и круглые шайбы соответственно, с помощью болтов М5 с гроверами.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается производить обработку (мыть, протирать) поверхности изделий, выполненных из коррозионностойкой стали аустенитного класса, агрессивными моющими средствами, в состав которых входят разного рода щелочные, кислотные и хлор-ионные вещества.

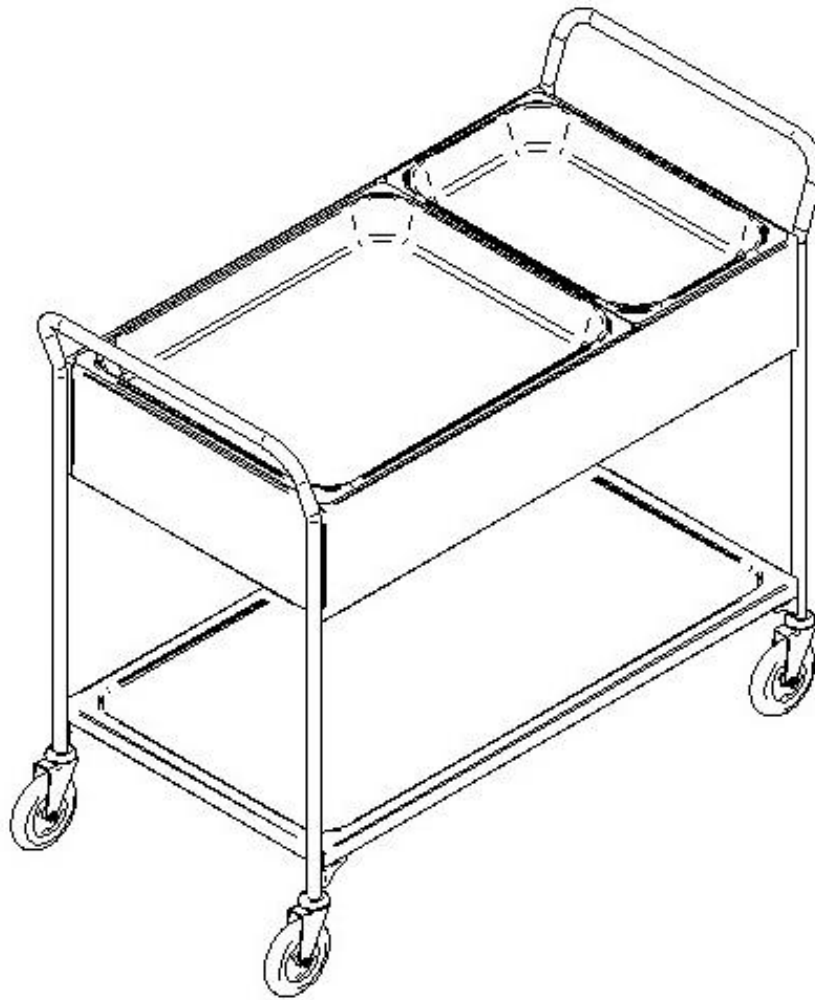


Рис.2



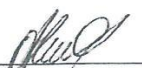
**ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ**  
**ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 1**



**К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС № RU Д-RU.PA08.B.07070/24**

Перечень продукции, на которую распространяется действие декларации о соответствии

| Код ТН ВЭД<br>ЕАЭС | Наименование, типы, марки, модели однородной продукции,<br>составные части изделия или комплекса                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Обозначение документации,<br>по которой выпускается<br>продукция |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 9403 20 800 9      | <p>Столы для кофемашин типа СКМ;<br/>         Стеллажи кухонные типа СК;<br/>         Столы для мойки овощей типа СМО;<br/>         Столы производственные для сбора отходов типа ССО;<br/>         Столы предмоечные типа СПМП;<br/>         Столы раздаточные типа СПМР<br/>         Столы производственные для сбора отходов типа СПМФ,<br/>         Столы производственные разборные островные типа СПРО,<br/>         Столы производственные разборные пристенные типа СПРП;<br/>         Столы предмоечные и сбора пищевых отходов разборные типа СПСО;<br/>         Стеллажи для сушки тарелок типа ССТ;<br/>         Столы с тумбой островные типа СТО;<br/>         Столы-тумбы купе типа СТК;<br/>         Столы-тумбы купе пристенные типа СТКП;<br/>         Столы-тумбы купе островные типа СТКО;<br/>         Столы с тумбой навесной типа СТН;<br/>         Подтоварники кухонные типа ПК;<br/>         Подставки типа ПФПМ (стол);<br/>         Подставки межплитные типа ПМП (стол);<br/>         Подставки типа ПП (стол);<br/>         Полки настенные типа ПН;<br/>         Полки настенные купе типа ПНК;<br/>         Полки настенные открытые типа ПНО;<br/>         Полки настенные с распашными дверками типа ПНР;<br/>         Полки для сушки тарелок типа ПСТ;<br/>         Полки к столам производственным разборным типа полка<br/>         СПРП и полка СПРО;<br/>         Тележки сервировочные типа ТС;<br/>         Тележки для сушки тарелок типа ТСТ;<br/>         Тележки-шпильки типа ТШГ;<br/>         Шкафы-купе нейтральные типа ШКН;<br/>         Шкафы-купе типа ШКО;<br/>         Шкаф распашной для одежды типа ШРО;<br/>         Шкаф распашной для хлеба типа ШРХ;<br/>         Ванны моечные типа ВМП</p> | ТУ 31.09.11-022-01439034-2008                                    |

  
(подпись)



Белков Владимир Иванович  
(Ф.И.О. заявителя)



## ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



**Заявитель ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ЭЛИНОКС"**

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, проезд Базовый, дом 17  
Основной государственный регистрационный номер 1072130009874.  
Телефон: +78352289944 Адрес электронной почты: doz@elinox.ru  
в лице Генерального директора Белкова Владимира Ивановича

заявляет, что Мебель металлическая производственная для предприятий общественного питания согласно приложения 1

Описание продукции: Действие декларации о соответствии распространяется на серийно выпускаемую продукцию, изготовленную с даты изготовления отобранных образцов (проб) продукции, прошедших исследования (испытания) и измерения: с 07.2024 года.

**Изготовитель ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ЭЛИНОКС"**

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, проезд Базовый, дом 17  
Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 31.09.11-022-01439034-2008 (идентичны ТУ 5600-022-01439034-2008) «Мебель металлическая производственная для предприятий общественного питания. Технические условия».

Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС: 9403 20 800 9

Серийный выпуск

соответствует требованиям

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности мебельной продукции" (ТР ТС 025/2012)

**Декларация о соответствии принята на основании**

Протокола испытаний № 22267ИЛХП, 22268ИЛХП, 22269ИЛХП, 4154ИЛМПУ, 4155ИЛМПУ, 4156ИЛМПУ от 16.08.2024 года, выданного Испытательным центром Испытательная лаборатория мебельной продукции и упаковки ООО «Проммаш Тест» (RA.RU.21BC05) технические условия, руководства по эксплуатации и паспорта на изделия

Схема декларирования соответствия: Зд

**Дополнительная информация**

ГОСТ 16371-2014 «Мебель. Общие технические условия»

Условия хранения по группе 4 по ГОСТ 15150-69. Срок хранения - 12 месяцев. Срок службы – 10 лет.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 05.09.2029 включительно.

 (подпись)
 
 \_\_\_\_\_  
 Белков Владимир Иванович  
 (Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-RU.PA08.B.07070/24

Дата регистрации декларации о соответствии: 06.09.2024